



neodisher Z

Versione: 4 / CH

Sostituisce la versione: 3
/ CHData di revisione:
13.04.2022

Data di stampa 14.04.22

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

neodisher Z

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi identificati

PC35

Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo:

Dr. Weigert (Schweiz) AG
General-Guisan-Strasse 6
CH-6300 Zug

Nr. telefono +41 (0) 41 229 40 10

No. Fax +41 (0) 41 229 40 13

www.drweigert.ch

Indirizzo e-mail della persona responsabile della scheda di sicurezza:

sida@drweigert.de

Produttore:

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85
20539 Hamburg

Nr. telefono +49 40 789 60 0

No. Fax +49 40 789 60 120

www.drweigert.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

Tox Info Suisse Telefon/téléphone: 145; www.toxi.ch

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319

Skin Sens. 1 H317

Aquatic Chronic 3 H412

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo





neodisher Z

Versione: 4 / CH

Sostituisce la versione: 3
/ CHData di revisione:
13.04.2022

Data di stampa 14.04.22

Avvertenza

Attenzione

Indicazioni di pericolo

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
 H319 Provoca grave irritazione oculare.
 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P273 Non disperdere nell'ambiente.
 P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
 P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
 Eliminare solo quando il contenitore è vuoto e chiuso: Per eliminazione di residui di prodotto, vedere il Scheda dati di Sicurezza.

Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)

contiene 2-ottil-2H-isotiazol-3-one

2.3. Altri pericoli

Nessun pericolo particolare da segnalare. Il prodotto non contiene nessuna sostanza PBT o vPvB.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Componenti pericolosi

acido citrico

No. CAS 77-92-9
 No. EINECS 201-069-1
 Numero di registrazione 01-2119457026-42
 Concentrazione $\geq$ 25 $<$ 50 %
 Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)
 Eye Irrit. 2 H319

2-ottil-2H-isotiazol-3-one

No. CAS 26530-20-1
 No. EINECS 247-761-7
 Concentrazione $\geq$ 0,0025 $<$ 0,025 %
 Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)
 Acute Tox. 2 H330 Via d'esposizione: per via inalatoria
 Acute Tox. 3 H311 Via d'esposizione: per via cutanea
 Acute Tox. 3 H301 Via d'esposizione: per via orale
 Skin Corr. 1 H314
 Eye Dam. 1 H318
 Skin Sens. 1A H317
 Aquatic Acute 1 H400
 Aquatic Chronic 1 H410

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Skin Sens. 1A H317 $\geq$ 0,0015 %
 Aquatic Acute 1 M = 100
 Aquatic Chronic 1 M = 100

Indicazioni particolari



neodisher Z

Versione: 4 / CH

Sostituisce la versione: 3
/ CHData di revisione:
13.04.2022

Data di stampa 14.04.22

Il testo completo delle frasi H è riportato nella sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

Se inalato

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

In caso di contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con molta acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In caso di contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi lavare subito con molta acqua per 15 minuti. In caso di irritazione consultare un oculista.

Se ingerito

Pulire a fondo la bocca con acqua.

Autoprotezione del soccorritore

Il soccorritore deve assolutamente proteggersi!

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Fino ad oggi non è noto alcun sintomo.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Note per il medico / Rischi

Nel caso di ingestione con successivo vomito, l'aspirazione può pervenire in polmoni, il che può provocare la polmonite chimica o comportare l'asfissia.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Il prodotto non è combustibile. Utilizzare misure antincendio adeguate all'ambiente.

Agenti estintori non adeguati

Getto d'acqua pieno

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

Non inalare gas di combustione o di esplosione. In caso di incendio indossare una maschera di protezione adeguata.

Indicazioni particolari

Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza



neodisher Z

Versione: 4 / CH

Sostituisce la versione: 3
/ CHData di revisione:
13.04.2022

Data di stampa 14.04.22

Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con idonei materiali assorbenti. Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente in materia.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro

Evitare la formazione di aerosoli. Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Conservare il recipiente ben chiuso.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è combustibile.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio consigliata

Valore > -3 < 30 °C

Requisiti del magazzino e dei contenitori

Conservare nel contenitore originale ermeticamente chiuso. Ventilare adeguatamente i locali di magazzinaggio. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510 10-13 Altre sostanze combustibili e incombustibili

7.3. Usi finali particolari

nessun dati

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite d'esposizione

acido citrico anidro

Lista	SUVA	
Tipo	MAK	
Valore	2	mg/m ³
Valori limite di esposizione, breve termine	4	mg/m ³

Gruppo di gravidanza: SSc; Data: 03/2022; Osservazioni: Staubgrenzwert e / Poussières inhalables i

2-ottil-2H-isotiazol-3-one

Lista	SUVA	
Tipo	MAK	
Valore	0,05	mg/m ³
Valori limite di esposizione, breve termine	0,1	mg/m ³

Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione: H; Data: 2017; Osservazioni: H S; OAWKT AN



neodisher Z

Versione: 4 / CH

Sostituisce la versione: 3
/ CHData di revisione:
13.04.2022

Data di stampa 14.04.22

Indicazioni particolari

Non sono noti altri parametri da sorvegliare.

8.2. Controlli dell'esposizione

Dati di progetto / Misure di igiene

Tenere a disposizione un dispositivo per sciacquare gli occhi. Non respirare gas/vapori/aerosol. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non fumare, nè mangiare nè bere durante il lavoro. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.

Protezione respiratoria - Nota

Non necessario, evitare però l'aspirazione di vapori. Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti è obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al preciso scopo.

Protezione delle mani

Guanti resistenti ai prodotti chimici

Uso Contatto permanente con le mani

Materiale idoneo neoprene

Spessore del guanto $\geq$ 0,65 mm

Tempo di penetrazione $>$ 480 min

Materiale idoneo nitrile

Spessore del guanto $\geq$ 0,4 mm

Tempo di penetrazione $>$ 480 min

Materiale idoneo butile

Spessore del guanto $\geq$ 0,7 mm

Tempo di penetrazione $>$ 480 min

Uso Contatto con le mani di breve durata

Materiale idoneo nitrile

Spessore del guanto $\geq$ 0,11 mm

Protezione delle mani deve essere conforme alla EN 374.

Protezione degli occhi

Occhiali con protezione laterale; Protezione degli occhi deve essere conforme alla EN 166.

Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Forma liquido

Colore incolore

Odore inodore

Soglia odore

Osservazioni non determinato

valore pH

Valore circa 1,0

Temperatura 20 °C

Punto di fusione

Osservazioni non determinato

Punto di congelamento

Osservazioni non determinato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione

Valore $>$ 100 °C

Punto di infiammabilità



neodisher Z

Versione: 4 / CH

Sostituisce la versione: 3
/ CHData di revisione:
13.04.2022

Data di stampa 14.04.22

Osservazioni Non applicabile

Coefficiente di evaporazione

Osservazioni non determinato

Infiammabilità (solidi, gas)

Valutazione Non applicabile

Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività

Osservazioni Non applicabile

Tensione di vapore

Osservazioni non determinato

Densità di vapore

Osservazioni non determinato

Densità

Valore	1,17		g/cm ³
Temperatura	20	°C	

Idrosolubilità

Osservazioni miscibile a piacere

La solubilità/le solubilità

Osservazioni non determinato

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua

Osservazioni non determinato

Temperatura di accensione

Osservazioni Non applicabile

Temperatura di decomposizione

Osservazioni non determinato

Viscosità

dinamica

Valore	< 10		mPa.s
Temperatura	20	°C	

Proprietà esplosive

Valutazione no

Proprietà ossidanti

Valutazione Nessuna conosciuta.

9.2. Altre informazioni

Indicazioni particolari

Nessuna conosciuta.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

10.2. Stabilità chimica

Non sono note reazioni pericolose.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Non sono note reazioni pericolose.



neodisher Z

Versione: 4 / CH

Sostituisce la versione: 3
/ CHData di revisione:
13.04.2022

Data di stampa 14.04.22

10.5. Materiali incompatibili

Reazioni con alcali (soluzioni alcaline).

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta per via orale

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

Tossicità acuta per via orale (Componenti)

acido citrico

Specie	ratto		
DL50		11700	mg/kg

acido citrico

Specie	topo		
DL50		5040	mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

Tossicità acuta per via inalatoria

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

Corrosione/irritazione cutanea

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Valutazione	irritante
Osservazioni	I criteri di classificazione sono soddisfatti.

sensibilizzazione

Valutazione	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
Osservazioni	I criteri di classificazione sono soddisfatti.

Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

Mutagenicità

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

Tossicità per la riproduzione

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

Cancerogenicità

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.
--------------	---

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)

Esposizione singola

Osservazioni	Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di
--------------	--



neodisher Z

Versione: 4 / CH

Sostituisce la versione: 3
/ CHData di revisione:
13.04.2022

Data di stampa 14.04.22

classificazione.

Esposizione ripetuta

Osservazioni

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Esperienze pratiche

L'aspirazione di polveri può provocare irritazioni delle vie respiratorie.

Indicazioni particolari

Non esistono dati complementari alle informazioni fornite nella presente sottosezione in materia del prodotto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Informazioni generali

non determinato

Tossicità per i pesci (Componenti)

acido citrico

Specie	leucisco dorato (Leuciscus idus)			
CL50	440	a	706	mg/l
Durata esposizione	96	h		

Tossicità per Daphnia (Componenti)

acido citrico

Specie	Daphnia magna			
CE50	120			mg/l
Durata esposizione	72	h		

12.2. Persistenza e degradabilità

Informazioni generali

non determinato

Facile degradabilità (Componenti)

acido citrico

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Informazioni generali

non determinato

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua

Osservazioni non determinato

12.4. Mobilità nel suolo

Informazioni generali

non determinato

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Determinazione della persistenza e del Potenziale bioaccumulativo

Il prodotto non contiene nessuna sostanza PBT o vPvB.

12.6. Altri effetti avversi

Informazioni generali



neodisher Z

Versione: 4 / CH

Sostituisce la versione: 3
/ CHData di revisione:
13.04.2022

Data di stampa 14.04.22

non determinato

Informazioni supplementari sull'ecologia

Impedire la penetrazione nel terreno, nelle acque di superficie e nelle fognature. Evitare l'emissione nell'atmosfera.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuto da scarto di prodotto

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflu in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

Contenitori contaminati

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
14.1. Numero ONU	Il prodotto non è una merce di pericolo per il trasporto terrestre.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aereo.

Informazioni per tutti i modi di trasporto

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Si vedano le sezioni 6-8.

Altre informazioni

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)

Altri componenti

agenti conservanti: 2-ottil-2H-isotiazol-3-one

VOC

VOC (CH)	0	%
Osservazioni	Il prodotto contiene un massimo del 3 % di VOC(CH).	
VOC (EC)	0	%

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Frase H del capitolo 3

H301	Tossico se ingerito.
H311	Tossico per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.



neodisher Z

Versione: 4 / CH

Sostituisce la versione: 3
/ CHData di revisione:
13.04.2022

Data di stampa 14.04.22

H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H330	Letale se inalato.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Categorie CLP del capitolo 3

Acute Tox. 2	Tossicità acuta, Categoria 2
Acute Tox. 3	Tossicità acuta, Categoria 3
Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico, acute, Categoria 1
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 1
Eye Dam. 1	Lesioni oculari gravi oculare, Categoria 1
Eye Irrit. 2	Irritazione oculare, Categoria 2
Skin Corr. 1	Corrosione cutanea, Categoria 1
Skin Sens. 1A	Sensibilizzazione cutanea, Categoria 1A

Abbreviazioni

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
ICAO: International Civil Aviation Organization
IATA: International Air Transport Association
IBC: Intermediate Bulk Container
CAS: Chemical Abstracts Service
VOC: Volatile Organic Compound
LD: Lethal dose
LC: Lethal concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative
SVHC: Substances of very high concern
MARPOL 73/78: International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978 (MARPOL: Marine Pollution)
ISO: International Organization for Standardization
OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development
IMO: International Maritime Organization
UN: United Nations
EU: European Union
SUVA: Schweizerische Unfallversicherungsanstalt

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi